

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 63 (1945)
Heft: 123

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Règle des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 110387—110413.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Australien: Gültigkeitsdauer der Einfuhrbewilligungen. Australe: Durée de validité des permis d'importation.
Wirtschaftsverhandlungen mit Belgien und Luxemburg. Négociations économiques avec la Belgique et le Luxembourg.
Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazentika betreffend die Rationierung von Benzin, usw. (Juni 1945). Instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant le rationnement de la benzine, etc. (juin 1945).
Opuscolo concernente l'imposta federale sulla cifra d'affari.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkureröffnungen

(SchKG. 231, 232) (VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (520^a)

Gemeinschuldnerin: Hypothekar- und Immobiliengesellschaft A.G., Handel mit Liegenschaften sowie deren Verwaltung, mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 11.

Eigentümer folgender Grundstücke:

Kataster-Nr. 2518 an der Hohlstrasse 413 in Zürich-Altstetten;
Kataster-Nr. 3449 an der Zentralstrasse 8 in Wallisellen;
Kataster-Nr. 3499 an der Schwarzwackerstrasse 25 in Wallisellen.

Datum der Konkureröffnung: 22. März 1945.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Juni 1945, für Dienstbarkeiten bis 20. Juni 1945.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (518^a)

Das Konkursverfahren über Michel Alfred, geboren 1900, alt Monteur, von Unterseen (Bern), wohnhaft Schanzengraben 9, in Enge-Zürich 2, gewesener Inhaber der gelöschten Firma A. Michel, Damenmodegeschäft, Limmatquai 94, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Mai 1945 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (522)

Gemeinschuldnerin: Wokhj A.G. in Liq., Wil.
Das Verfahren im vorerwähnten Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 26. Mai 1945 geschlossen worden.

Réalisation des Immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommé de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Genève Office des poursuites, Genève (519)

Vente immobilière — Unique enchère

Le mercredi 4 juillet 1945, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la

Société immobilière Véronique, société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé dans la commune de Genève, section Cité, et consiste en:

La parcelle n° 5542, feuille 47, feuille 2524, d'une superficie de 1 a 73 m² 55 dm², avec sur la dite, sis Rue Grenus 9 et Rue de Coutance 22, le bâtiment suivant:

N° G 411, de même surface, à destination de magasins et logements. Ce bâtiment a 5 étages sur rez-de-chaussée et comporte un sous-sol de caves, un rez-de-chaussée d'arcades, quatre étages d'appartements, avec un appartement de 4 pièces et un de 5 pièces à chacun des étages, deux grands ateliers au 5^{me} étage. Greniers, buanderie et étendage dans la toiture

Estimation de l'office: quatre-vingt mille francs, ci fr. 80 000.

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'article 26 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'Office des poursuites, où chacun peut en prendre connaissance.

La réalisation est requise par la créancière gagiste en 1^{er} rang.

Genève, le 29 mai 1945.

Office des poursuites,
le substitut: Marc Messli.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (523)

Schuldner: Brunner Fritz, Kürschner, Maihofstrasse 92, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag den 14. Juni 1945, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.
Luzern, den 29. Mai 1945.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Ct. Ticino Pretura di Mendrisio (524)

La Pretura di Mendrisio avverte di aver fissato l'udienza per la discussione del concordato Piffaretti Luigi, fu Pietro, sarto, in Chiasso (chiesto con istanza 26 maggio 1945 dall'Ufficio di esecuzioni di Mendrisio), per il giorno martedì 12 giugno 1945, alle ore 9.

Mendrisio, 29 maggio 1945.

Per la Pretura di Mendrisio:
A. Colombara, segretario-aggiunto.

Omologazione del concordato

(L. E. F. 806, 808.)

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (521)

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto 14 maggio 1945, ha omologato il concordato proposto dal signor Gasparini Giovanni, merciaio, in Giubiasco, sulla base del 25%.

La percentuale concordataria sarà versata agli aventi diritto dal commissario del concordato entro il giorno 11 giugno 1945.

Bellinzona, 28 maggio 1945. Il segretario-assessore:
F. Biaggi.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24 Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (525)**Bewilligung einer Notstundung**

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat durch Beschluss vom 4. Mai 1945 dem Hock Hans, Präzisionswerkstatt für Uhren und physikalische Instrumente, Bucheggstrasse 151, in Zürich 6, gemäss bundesrätlicher Verordnung über vorübergehende Milderungen der Zwangsvollstreckung vom 24. Januar 1941, eine Notstundung für die Dauer eines Jahres, gerechnet vom 4. Mai 1945 an, bewilligt. Der Beschluss ist rechtskräftig.

Zürich, den 29. Mai 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung,
der Gerichtsschreiber i. V.: Dr. Zipkes.

Verschiedenes — Divers — Varia**Kt. Bern** *Richteramt II, Bern* (517)**Aufhebung der Nachlass-Stundung**

Wegen Verziehts auf den Nachtrag wird die der Firma
Bally Otto Apparatebau A.G.,

Zielweg 9 in Bern, am 21. November 1944 bewilligte Nachlass-Stundung aufgehoben.

Bern, den 25. Mai 1945.

Der Nachlassrichter:
L. Schmid.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

26. Mai 1945. Chemisch-technische Produkte.

Moba Zürich, in Zürich 3, Genossenschaft (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1944, Seite 1837), chemisch-technische Produkte usw. Hans Bachmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aus dem Vorstand ausgeschieden ist ferner Ludwig Bossart. Wilhelm Ghisalberti ist nicht mehr Vizepräsident, verbleibt aber weiterhin als Beisitzer im Vorstand. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Gottlieb Sägger, von Thunstetten, in Meilen, als Präsident, und Wilhelm Lendi, von Tamins, in Bonstetten, als Vizepräsident. Diese beiden führen Einzelunterschrift.

26. Mai 1945.

Verband Schweizer Metzgermeister (Union suisse des Maitres-Bouchers) (Unione svizzera del Macellai), in Zürich 7, Verein (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1943, Seite 1270). Albert Schuppisser ist infolge Todes aus dem Hauptvorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Vögeli, bisher 2. Vizepräsident, ist jetzt 1. Vizepräsident, und Albert Valentin, Mitglied, ist nun 2. Vizepräsident des Hauptvorstandes. Neu ist in den Hauptvorstand gewählt worden Heinrich Schweizer, von Zürich, in Zumikon. Präsident oder einer der Vizepräsidenten zeichnen je mit dem Sekretär oder einem weiteren Mitglied des Hauptvorstandes kollektiv.

26. Mai 1945.

Altersbeitrags- und Sterbekasse des Verbandes Schweizer Metzgermeister, in Zürich 7, Stiftung (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1943, Seite 1270). Die Unterschrift von Albert Schuppisser ist erloschen. Otto Vögeli, bisher 2. Vizepräsident, ist jetzt 1. Vizepräsident des Stiftungsrates, und Albert Valentin, Mitglied, ist nun 2. Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu ist in den Stiftungsrat gewählt worden Heinrich Schweizer, von Zürich, in Zumikon. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

26. Mai 1945.

AEG Elektrizitäts-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1943, Seite 1605). Durch Statutenrevision vom 10. April 1945 wurde der Geschäftszweck wie folgt abgeändert: Gegenstand des Unternehmens ist die Vertretung von Firmen der elektrotechnischen oder verwandter Branchen, die Uebernahme und Ausführung elektrischer Anlagen, der Handel mit elektrischen Erzeugnissen aller Art, die Fabrikation von elektrischen Maschinen und Apparaten sowie die Beteiligung an derartigen Unternehmungen. Otto Rusche ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

26. Mai 1945.

Milchgenossenschaft Wellnau, Lipperschwendi, Seewadei und Umgebung, in Bauma (SHAB. Nr. 138 vom 15. Juni 1944, Seite 1346). Alfred Wolfensberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung und als Kassier gewählt worden Jakob Schaufelberger, von Fischenthal, in Bauma. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

26. Mai 1945. Bekleidungsartikel aus Leder und Textilien, Sportartikel.

Sträuli-Sport, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1943, Seite 2722). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsartikeln aus Leder und Textilien sowie Handel mit Sommer- und Wintersportartikeln.

26. Mai 1945. Büchersuchdienst, Antiquariat.

Britschgi & Pinkus, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Melchior Britschgi, von Alpnach (Obwalden), in Zürich 1, und Theodor Pinkus-De Sassi, von Zürich, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am

1. Januar 1945 ihren Anfang nahm. Büchersuchdienst und Antiquariat, Froschaugasse 18.

26. Mai 1945. Annoncengeschäft.

A. Siegrist sen. & Dr. A. Siegrist, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Adolf Siegrist und Dr. Adolf Siegrist, beide von Meisterschwanden (Aargau), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1945 ihren Anfang nahm. Betrieb des Annoncengeschäftes. Bahnhofstrasse 61.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

25. Mai 1945. Waren aller Art.

Ernst Andres, in Bern, Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 157 vom 7. Juli 1944, Seite 1538). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

25. Mai 1945.

Penslons-Witwen- und Walsenkasse der Spar- & Leihkasse in Bern, in Bern, Stiftung (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1938, Seite 42). Fritz Hügli ist als Sekretär aus dem Stiftungsrat ausgetreten und seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde gewählt Albert Herndl, von Elay (Berne Jura), in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Otto Wirz (bisher).

25. Mai 1945.

August Rls-Egger, Kohlenhandels Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 61 vom 17. März 1945, Seite 598). Die Kollektivprokura von Helen Sommer ist erloschen. Der Geschäftsführer Werner Rls-Schüpbach führt nunmehr Einzelprokura.

25. Mai 1945. Bäckerei, Konditorei.

Ernst Zurbuchen, in Bern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 229 vom 30. November 1932, Seite 2309). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau M. Zurbuchen», in Bern, übernommen.

25. Mai 1945. Bäckerei, Konditorei.

Frau M. Zurbuchen, in Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Martha Zurbuchen, geborene Jost, von Habkern, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Ernst Zurbuchen», in Bern. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Neueneggasse 45.

25. Mai 1945.

F. Käsermann, Baugeschäft A.G., in Bern (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1942, Seite 755). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1945 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt **Hochfeld Immobilien A.G.** Zweck der Gesellschaft ist, Grundstücke zu erwerben, Gebäulichkeiten zu erstellen, zu vermieten, zu verpachten, zu verwalten und zu verkaufen sowie Vermögenswerte irgend welcher Art anzukaufen, zu verwalten und zu verkaufen. Das Grundkapital von bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende, mit 200 000 Franken in bar liberierte Stammaktien von Fr. 1000, wurde auf Fr. 100 000 erhöht durch Teilung der bestehenden 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, mit gleichzeitiger Erhöhung des Nennwertes jeder Aktie auf Fr. 1000. Weitere Fr. 30 000 sind durch Verrechnung mit Forderungen der Aktionäre an die Gesellschaft liberiert worden. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Dem Verwaltungsrat gehören nunmehr an: Hans Jordi, von Wyssachen, in Bern, als Präsident; und Fritz Käsermann, von Bätterkinden, in Bern (bisher). Jeder führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Hochfeldstrasse 39, bei Architekt Hans Jordi.

Bureau Biel

25. Mai 1945. Uhrensteinfabrikation.

Charbonney-May, in Biel, Fabrikation von Uhrensteinen (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1932, Seite 954). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

25. Mai 1945. Apéritif.

M. Badosa-Bobillier, in Biel, Fabrikation von Apéritif, Marke «Amer Rex» (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1940, Seite 24). Neues Geschäftsdomizil: Blumenstrasse 6.

25. Mai 1945. Metzgerei.

Frltz Gerber, in Biel, Gross- und Kleinmetzgerei (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1941, Seite 1947). Neues Geschäftsdomizil: Metzgerweg 4.

26. Mai 1945. Elektrische Installationen usw.

Erwin Ortlib, in Biel, elektrische Installationen und Radio (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2778). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe durch den Inhaber im Handelsregister gelöscht.

Bureau Burgdorf

25. Mai 1945. Bau- und Möbelschreinerei.

Blaser & Jaussl, in Kalchofen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Otto Blaser, von Trub, und Franz Jaussl, von Wattenwil, beide in Hasle bei Burgdorf, haben unter obgenannter Firma eine Kollektivgesellschaft gebildet, die mit dem Eintrag ins Handelsregister beginnt. Bau- und Möbelschreinerei. In Kalchofen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf.

Schwyz — Schwyz — Svitto

26. Mai 1945.

Sennhüttengenossenschaft Untersiten-Schlagberg, in Egg-Einsiedeln (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1945, Seite 579). Aus dem Vorstand ist Benndikt Kuriger, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde gewählt Adalrich Ochsner, von Einsiedeln, in Egg-Einsiedeln. Die Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

26. Mai 1945.

Personalfürsorgestiftung der Firma Th. Schuler & Cie., Schwyz, in Schwyz. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 28. Februar/9. Mai 1945 eine Stiftung zur Weiterführung und Erweiterung der seit 1925 bestehenden Fürsorge-Einrichtungen der Stifterfirma. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene in Fällen von Tod, Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und Militärdienst, in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Theodor Schuler-Real, als Präsident; Jakob Schuler-Weber, als Aktuar, und Josef Wiget-Pfyll, als Rechnungsführer; alle von und in Schwyz. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen zu zweien kollektiv.

Glarus — Glaris — Glarona

25. Mai 1945.

Industrial Development Trust (Société Financière de Développement Industriel) (Finanzgesellschaft für industriellen Aufbau), in Glarus, Beteiligung in jeder Form an andern Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels, der Industrie und der Finanz (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1943, Seite 1559). Aus dem Verwaltungsrat ist E. Rudolf Raetzer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Laurenz Pfersich, von Schaffhausen, in Locarno, welcher kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied zeichnet.

25. Mai 1945.

Pensionsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Vereinigten Papierfabriken Netstal A. G., in Netstal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Mai 1945 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 u. ff. ZGB. Sie bezweckt die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge zugunsten der Angestellten und Arbeiter der «Vereinigten Papierfabriken Netstal A. G.». Organ der Stiftung ist eine durch den Verwaltungsrat der Stifterin gewählte Verwaltungskommission, die aus höchstens sieben Mitgliedern besteht, wobei von je drei Mitgliedern mindestens ein Angestellter oder Arbeiter der Stifterin sein soll. Bis zur Wahl dieser Verwaltungskommission vertritt der Delegierte des Verwaltungsrates der Firma «Vereinigten Papierfabriken Netstal A. G.», Walter Scherz, von Aeschi (Bern), in Muri bei Beru, die Stiftung mit Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich bei der «Vereinigten Papierfabriken Netstal A. G.», in Netstal.

26. Mai 1945.

A. Guntlin, Möbel & Innendekoration, in Bilten. Inhaber der Firma ist Albert Guntlin Baumgartner, von Wangen (Schwyz), in Bilten. Komplette Aussteuern, Hotel- und Restauranteinrichtungen, Vorhänge, Teppiche.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung.

Untermühle Zug, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug und Zweigniederlassung in Maroggia (Tessin) (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1945, Seite 1103/4). Der Prokurist Josef Steinauer, von Einsiedeln, in Zug, ist zeichnungsberechtigt für den Hauptsitz wie auch für die Zweigniederlassung.

26. Mai 1945. Technische Artikel.

Vapor A.-G. (Vapor S.A.) (Vapor Ltd.), in Zug, Vertretung von und Handel mit technischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1945, Seite 499). Dr. Werner Hausheer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde ernannt Dr. Hans Peter Friedrich, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Direktors Emil Virgil Jonescu ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

26. mai 1945.

Banque Procredit S. A., société de banque (Bank Procredit A. G. Bankgesellschaft), à Fribourg (FOSC. du 18 avril 1944, n° 90, page 878). Le Dr. Paul Grauer, d'Oberhelfenschwil (St. Gall), à Zurich, a été nommé directeur et la société lui confère la signature collective avec une autre personne autorisée à signer.

26. mai 1945.

Société de Laiterie de Rueyres St. Laurent, à Rueyres-St. Laurent, société coopérative (FOSC. du 25 mai 1934, n° 119, page 1387). Jules Clerc a cessé d'être président de la commission. Sa signature est radiée. A été élu président Joseph Macheret, de et à Rueyres-St. Laurent (déjà inscrit comme membre). La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire/caissier.

26. mai 1945.

Société coopérative de la Maison du Peuple de Fribourg, à Fribourg, société coopérative (FOSC. du 22 juillet 1942, n° 167, page 1683). Hippolyte Delamadaine a cessé d'être président du comité et Henri Poffet et Oscar Progin d'en être membres. Leurs signatures sont radiées. A été élu président: Charles Strebelle, de Buttwil (Argovie), à Fribourg. Ont été élus membres du comité: Charles Gendre et Marcel Zosso, les deux de et à Fribourg. La société est valablement engagée par la signature du président ou du vice-président avec deux autres membres du comité.

Bureau Murten (Bezirk See)

24. Mai 1945. Spezereien, Eisen-, Geschirr- und Glaswaren usw.

Alfred Werro, in Muntelier, Spezereien, Eisen-, Geschirr- und Glaswaren, Haushaltsartikel, Uhren und Bijouterie (SHAB. Nr. 119 vom 26. Mai 1926, Seite 945). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

24. Mai 1945. Kolonialwaren.

Maurice Glaucque, in Muntelier. Inhaber der Firma ist Maurice Glaucque, Sohn des Paul, von Prêles (Bern), in Muntelier. Kolonialwaren. Hauptstrasse 37.

26. mai 1945. Ferronnerie, épicerie.

L. Belrichard, à Morat, ferronnerie, épicerie (FOSC. du 30 mars 1942, n° 73, page 731). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Belrichard & Kunzer», à Morat, ci-après inscrite.

26. Mai 1945. Eisenwaren, Spezereien.

Belrichard & Kunzer, in Murten. Léon Belrichard, von Courtelary, in Murten, und Ernst Kunzer, Sohn des Oskar, von Krinau (St. Gallen), in Murten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1945 beginnt und auf dieses Datum die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «L. Belrichard», in Murten, übernimmt. Eisenwaren und Spezereien. Hauptstrasse 83.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

24. Mai 1945.

Buchdruckerei Brin, in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 5. April 1941, Seite 671). Die Inhaberin erteilt Einzelprokura an Alfred Markus-Brin, von Zürich, in Basel.

24. Mai 1945. Wirtschaftsbetrieb.

A. Eng-Künzi, in Basel. Inhaber der Einzelfirma ist Albert Eng-Künzi, von Stüsslingen, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Hammerstrasse 108.

24. Mai 1945. Wirtschaftsbetrieb.

A. Aeschbach, in Basel (SHAB. Nr. 278 vom 28. November 1942, Seite 2716). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Mai 1945. Wirtschaftsbetrieb.

A. Klarer-Lerch, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Klarer-Lerch, von Appenzell, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Binningerstrasse 5.

25. Mai 1945. Glas.

Rigassi & Cie., Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma errichtet die Kollektivgesellschaft Rigassi & Cie., in Rheinfelden, eingetragen im Handelsregister des Kantons Aargau (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3423), in Basel eine Zweigniederlassung. Sie übernimmt Aktiven

und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma Appolino Rigassi, Glaserei-Geschäft, in Basel. Zur Vertretung befugt ist ausschliesslich der Gesellschafter Walter Arnold Rigassi, von Landarenca (Graubünden), in Rheinfelden. Glaserei und Glashandlung. Steinenbachgässlein 32 (eigene Räumlichkeiten).

25. Mai 1945. Immobilien.

A. G. für Liegenschaftswerte, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Mai 1945 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000; hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Sektion IV, Parzelle 753^o des Grundbuchs Basel-Stadt, Land an der Gartenstrasse, haltend 19 a 73,5 m², zum Preise von Fr. 90 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Dr. Ernst Saxer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gundeldingerstrasse 129 (bei Dr. O. Thürkauf).

25. Mai 1945.

Tubag A. G. für Metallverarbeitung, in Basel, Verarbeitung von Metallen und Verkauf von Fertigfabrikaten (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1945, Seite 650). Prokura wird erteilt an Walter Konrad Schläpfer, von Rehetobel, in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

26. Mai 1945. Chemisch-technische Produkte.

Brillante A. G., in Basel, Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1945, Seite 68). In der Generalversammlung vom 23. Mai 1945 wurden die Statuten abgeändert und die Namenaktien in Inhaberkonten umgewandelt. Eine weitere Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat ist Emma Kummli-Uhl ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Oskar Kummli-Gaugler; er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Münch-Wissmann, von und in Basel.

26. Mai 1945. Weine usw.

Roth-Heckendorn, in Basel, Handel in Weinen und Spirituosen (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1937, Seite 1534). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs von Aktiven und Passiven an die Firma «F. Grunder-Scheidegger», in Basel, erloschen.

26. Mai 1945. Weine usw.

F. Grunder-Scheidegger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Grunder-Scheidegger, von Rütli bei Lyssach (Bern), in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Roth-Heckendorn», in Basel. Handel in Weinen und Spirituosen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

26. Mai 1945. Kurzwaren.

Karl Würthner, in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Würthner-Vögtli, deutscher Staatsangehöriger, in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein. Kurzwaren en gros. Emil Freystrasse 166.

26. Mai 1945. Chemisch-technische Produkte.

Paul Leuenberger, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, speziell von Reinigungsmitteln (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1943, Seite 2494). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

26. Mai 1945.

Soziales gemeinschaftliches Ehehilfswerk, in Frenkendorf. Unter diesem Namen besteht ein Verein im Sinne von Artikel 60 u. ff. ZGB. Er bezweckt, dem Besorgnis erregenden Zerfall der Ehegemeinschaft, des Familienfriedens und -glückes, verursacht durch die immer mehr überhand nehmenden ehelichen Konflikte, in gemeinnützigem Sinne entgegenzuarbeiten. Die Statuten datieren vom 8. Juni 1944. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch: a) jährliche Mitgliederbeiträge; b) Beiträge von Gönnern; c) Legate, Vergabungen, Stiftungen, Hilfsaktionen; d) Zinsen und sonstige Einnahmen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus 3 bis 4 Mitgliedern, das Sekretariat und die Kontrollstelle. Der Präsident und der Sekretär/Kassier führen Einzelunterschrift. Präsident ist Eduard Gersbach-Binggeli, von Basel und Wallbach (Aargau), Sekretär/Kassier ist Louis Stocker-Kym, von Obermumpf (Aargau), beide wohnhaft in Frenkendorf. Geschäftslokal: Rüttigasse 11.

26. Mai 1945.

Säurefabrik Schweizerhall (Manufacture d'Acides Schweizerhall), in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln (SHAB. Nr. 170 vom 22. Juli 1944, Seite 1660). Dr. Hans Kuhn, von Bünzen (Aargau), in Therwil, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

26. Mai 1945.

Spar- und Leihkasse Ramsen, in Ramsen, Gemeindegemeinschaft (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1942, Seite 321). Durch Beschluss der Einwohnereingemeinderatsversammlung vom 24. Februar 1945 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die revidierten Statuten sind am 12. März 1945 vom Regierungsrat des Kantons Schaffhausen genehmigt worden. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Hermann Gnädinger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Jakob Brütisch, von und in Ramsen. Einzelunterschrift für die Kasse führen der Präsident des Verwaltungsrates, der Präsident des Vorstandes sowie der Verwalter.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Complément.

S. I. Square Victor Ruffy B., à Lausanne (FOSC. du 16 mai 1945, page 1105). Le président du conseil d'administration, Quinto Ramella, signera dorénavant individuellement.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

28 mai 1945. Garage, etc.

Jacques Kölliker, à Vouvry. Le chef de la maison est Jacques Kölliker, de Rohrbach (Berne), à Vouvry. Exploitation d'un garage. Vélos et motos.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 110387. Date de dépôt: 6 janvier 1944, 17¼ h. Colgate-Palmolive-Peet Company, Hudson Street 105, Jersey City (New Jersey, E.-U. d'Amérique). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 56736. Siège transféré comme ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 janvier 1944.

Savon à base d'huile de palme et d'huile d'olive.

PALMOLIVE

N° 110388. Date de dépôt: 6 janvier 1944, 17¼ h. Colgate-Palmolive-Peet Company, Hudson Street 105, Jersey City (New Jersey, E.-U. d'Amérique). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 56737. Siège transféré comme ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 janvier 1944.

Crèmes sans graisse pour le visage, talc et poudres pour le visage. Préparations pour massages à base d'huile de palme et d'huile d'olive.

PALMOLIVE

Nr. 110389. Hinterlegungsdatum: 6. April 1945, 20 Uhr. Seifenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf (Schweiz). — Fabrikmarke.

Klebstoffe aller Art.

klebt
Colletta

Nr. 110390. Hinterlegungsdatum: 6. April 1945, 20 Uhr. Seifenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf (Schweiz). — Fabrikmarke.

Putz- und Scheuermittel aller Art; Seifenprodukte.

KIKI

Nr. 110391. Hinterlegungsdatum: 12. April 1945, 20 Uhr. Seifenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58328. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1945 an.

Seifen aller Art.

Rütli-Seife

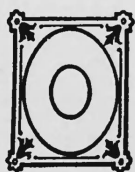
N° 110392. Date de dépôt: 24 avril 1945, 18 h. Charles-Marie Steinmann, succr. de E. Steinmann et fils, Rue de Lyon 72, Genève (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58371. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Thés, cafés, cacao, chocolats, biscuits, confiserie, pâtisserie, farineux, conserves et produits alimentaires, de tous genres.



N° 110393. Date de dépôt: 24 avril 1945, 18 h. Charles-Marie Steinmann, succr. de E. Steinmann et fils, Rue de Lyon 72, Genève (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58372. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Thés, cafés, cacao, chocolats, biscuits, confiserie, pâtisserie, farineux, conserves et produits alimentaires, de tous genres.



N° 110394. Date de dépôt: 24 avril 1945, 18 h. Charles-Marie Steinmann, succr. de E. Steinmann et fils, Rue de Lyon 72, Genève (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58375. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Thés de provenance anglaise.



N° 110395. Date de dépôt: 24 avril 1945, 18 h. Charles-Marie Steinmann, succr. de E. Steinmann et fils, Rue de Lyon 72, Genève (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58376. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Thés.



N° 110396. Date de dépôt: 24 avril 1945, 18 h. Charles-Marie Steinmann, succr. de E. Steinmann et fils, Rue de Lyon 72, Genève (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58377. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Thés provenant de l'île de Ceylon.



N° 110397. Date de dépôt: 24 avril 1945, 18 h. Charles-Marie Steinmann, succr. de E. Steinmann et fils, Rue de Lyon 72, Genève (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58378. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Thés de provenance anglaise.



N° 110398. Date de dépôt: 24 avril 1945, 18 h. Charles-Marie Steinmann, succr. de E. Steinmann et fils, Rue de Lyon 72, Genève (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58379. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Thés de provenance anglaise.



N° 110399. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 58704. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1945.

Vins mousseux de toute espèce, spiritueux, liqueurs, apéritifs, vermouth; réclames, affiches, tableaux.

„NOBLESSE”

N° 110400. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque n° 58705. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1945.

Vins mousseux.

„ROYAL CREMANT”

N° 110401. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 58706. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1945.

Vins mousseux de toute espèce, liqueurs, spiritueux, apéritifs; affiches, tableaux, réclames.

„Paradiso“

N° 110402. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 58707. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1945.

Vins mousseux, vins de liqueur, apéritifs, spiritueux, liqueurs.

PRIMIERO

N° 110403. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque n° 58708. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1945.

Vins et boissons de toute espèce, spiritueux et liqueurs; réclames, affiches, tableaux.



N° 110404. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 58709. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1945.

Vins mousseux, spiritueux, liqueurs, apéritifs.

FAVORITO

N° 110405. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 58710. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1945.

Vins mousseux, apéritifs, vins de liqueur.

CRISTALLO

N° 110406. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 58711. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1945.

Vins mousseux de toute espèce, vermouth, spiritueux, liqueurs, apéritifs.

TORO

N° 110407. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque n° 58712. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1945.

Vermouths.

„GLORIA“

N° 110408. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 58713. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1945.

Vins de toute espèce au quinquina et autres boissons au quinquina, notamment liqueurs, spiritueux.

„QUINATO“

N° 110409. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 58714. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1945.

Boissons de toute espèce, à base de banane, notamment liqueurs et spiritueux.

„BANANIA“

N° 110410. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 58715. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1945.

Vins mousseux, spiritueux, liqueurs, vermouth; réclames, affiches, tableaux.



N° 110411. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 58716. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1945.

Vins mousseux de toute espèce, spiritueux, liqueurs, apéritifs.

SAN CARLO

N° 110412. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque n° 58717. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1945.

Vermouth.

„IL TORO“

N° 110413. Date de dépôt: 3 mai 1945, 17 h. Ciravegna & Co., Société Anonyme, Rue Jacques-Dalphin 29, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque n° 61542. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mai 1945.

Bitter.

„BITTER DE L'AIGLE“

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Australien – Gültigkeitsdauer der Einfuhrbewilligungen

(Vergleiche Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 203 vom 30. August 1944)

Wie das Schweizerische Generalkonsulat in Sydney telegraphisch mitteilt, können gemäss einem Entscheid der zuständigen australischen Behörde («Division of Import Procurement») nunmehr Verlängerungen der Gültigkeitsdauer von Einfuhrlicenzen für Uhren schweizerischer Herkunft über die auf 15 Monate (plus 21 Tage Toleranz) festgesetzte Gültigkeitsfrist hinaus bewilligt werden, ohne dass eine Anrechnung auf die gegenwärtig oder künftighin zugeteilten Einfuhrquoten erfolgt. Vorausgesetzt wird, dass der australische Importeur imstande ist, den Nachweis zu erbringen, dass die Verzögerung ausschliesslich auf Transportschwierigkeiten nach erfolgter Ausfuhr aus der Schweiz zurückzuführen ist. Die erwähnte Erleichterung findet Anwendung auf alle Sendungen, die nach dem 28. Februar 1945 in Australien eingetroffen sind bzw. noch eintreffen werden. 123. 30. 5. 45.

Australie – Durée de validité des permis d'importation

(Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 203 du 30 août 1944)

Le Consulat général de Suisse à Sydney télégraphie que selon une décision de l'administration australienne compétente («Division of Import Procurement»), les licences d'importation pour les montres d'origine suisse peuvent être prolongées au delà de la durée actuelle de 15 mois (plus 21 jours de tolérance) et sans que le permis prorogé doive être imputé sur les contingents d'importation en cours ou octroyés ultérieurement. L'importateur australien doit toutefois être en mesure de prouver que le retard de la livraison est imputable à des difficultés de transport survenues après l'exportation de la marchandise de Suisse. Cette facilité s'applique à tous les envois parvenus en Australie postérieurement au 28 février 1945.

123. 30. 5. 45.

Wirtschaftsverhandlungen mit Belgien und Luxemburg

Anfangs Juni beginnen in Bern Wirtschaftsverhandlungen mit einer belgisch/luxemburgischen Delegation. Gegenstand der Verhandlungen wird in erster Linie die vertragliche Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Belgien/Luxemburg sein. Ferner soll über Umfang und Zusammensetzung des künftigen Warenaustausches verhandelt werden.

Vorsitzender der vom Bundesrat für diese Verhandlungen bestellten Delegation ist Herr Prof. P. Keller, Delegierter für Handelsverträge.

123. 30. 5. 45.

Négociations économiques avec la Belgique et le Luxembourg

Des négociations commerciales s'ouvriront à Berne au début de juin entre une délégation suisse et une délégation belgo/luxembourgeoise. Les pourparlers auront pour objet en premier lieu la réglementation du service des paiements entre la Suisse et l'Union économique belgo/luxembourgeoise. Ils porteront également sur le volume et la composition des futurs échanges commerciaux.

La délégation constituée par le Conseil fédéral sera présidée par M^r Paul Keller, délégué aux accords commerciaux.

123. 30. 5. 45.

Weisung

der Sektion für Chemie und Pharmazetika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch

(Quotenfestsetzung für den Monat Juni 1945)

(Vom 26. Mai 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazetika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Verfügung Nr. 3 B, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch, erlässt folgende Weisungen:

Art. 1. Zuteilung von Mittelschwerbenzin. Die Zuteilungen werden nach Massgabe des nachweisbaren Bedarfes, jedoch höchstens zu 40% des durchschnittlichen Bezuges während der Stichtzeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939, bewilligt.

Art. 2. Quotenfestsetzung für Benzindestillate und Benzolkohlenwasserstoffe. Benzindestillate und Benzolkohlenwasserstoffe dürfen im Rahmen der Bestimmungen der Verfügung Nr. 3 B der Sektion für Chemie und Pharmazetika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch im Umfang der nachfolgenden Quoten ohne schriftliche Bewilligung abgegeben bzw. bezogen werden:

Gasolin, Leichtbenzin, Siedegrenzenbenzin: 50%;
 Rotalin, Diluan: 50% zuzüglich Zusatz von 25% des monatlichen Basiskontingents;
 White Spirit: 30%;
 Benzin PhHV. und Petroläther: 100%;
 Benzol: 35%;
 Xylol: 40%;
 Solvent-Naphtha: 50%.

Toluol für chemische Zwecke: Die Abgabe von Toluol ist nur gegen vorgängige schriftliche Bewilligung der Sektion gestattet. Zuteilungen werden auf begründetes Gesuch hin ausschliesslich für kriegswirtschaftlich wichtige Zwecke gewährt. Allfällige weitere einschränkende Verwendungsbestimmungen der Sektion bleiben vorbehalten.

Art. 3. Ersatz von Toluol als Lösungsmittel. An Stelle von Toluol erhalten die Verbraucher 20% Benzol und 15% Xylol oder Solvent-Naphtha, errechnet vom monatlichen Basiskontingent in Toluol.

Art. 4. Inkrafttreten. Diese Weisung tritt am 1. Juni 1945 in Kraft.

Instructions

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques

(Quotes-parts de rationnement pour le mois de juin 1945)

(Du 26 mai 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer son ordonnance n° 3 B, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, arrête:

Article premier. Attribution de benzine mi-lourde. Les attributions de benzine mi-lourde se règlent sur le besoin dûment établi, mais elles ne doivent pas dépasser 40% des acquisitions moyennes faites chaque mois du 1^{er} juillet 1938 au 30 juin 1939.

Art. 2. Quotes-parts de rationnement pour les produits de la distillation de la benzine et les hydrocarbures benzéniques. La livraison et l'acquisition des produits de la distillation de la benzine et des hydrocarbures benzéniques sont permises sans autorisation écrite de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail dans le cadre des prescriptions de contingentement prévues à l'ordonnance n° 3 B de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures

benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, et jusqu'à concurrence des quotes-parts suivants:

Gasoline, benzine légère, benzine fractionnée: 50%;
 Rotaline, diluane: 50% plus un supplément de 25% du contingent mensuel de base;
 White Spirit: 30%;
 Benzine PhHV. et éther de pétrole: 100%;
 Benzol: 35%;
 Xylol: 40%;
 Solvent-Naphtha: 50%.

Toluol pour usages chimiques: La livraison de toluol ne peut avoir lieu que moyennant autorisation écrite et préalable de la section. Des attributions seront accordées sur demande motivée, exclusivement pour des buts importants de l'économie de guerre. Demeurent réservées d'autres mesures restrictives que la section pourrait éventuellement ordonner pour régler l'emploi du toluol.

Art. 3. Remplacement du toluol comme dissolvant. Les consommateurs reçoivent à la place de toluol 20% de benzol et 15% de xylol ou de solvant-naphtha, déterminés d'après le contingent mensuel de base de toluol.

Art. 4. Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1^{er} juin 1945.

Opuscolo concernente l'imposta federale sulla cifra d'affari

È apparso di questi giorni un opuscolo di 56 pagine comprendente la raccolta di tutti i testi legislativi attualmente in vigore per quanto riguarda l'imposta federale sulla cifra d'affari. L'opuscolo in questione, accuratamente stampato, è stato compilato in stretta collaborazione con la Sezione per l'imposta sulla cifra d'affari dell'amministrazione federale delle contribuzioni, di guisa ch'esso è perfettamente a punto. Il prezzo è di 90 ct. per esemplare (spese postali comprese). Si prega d'effettuare in anticipo il versamento sul nostro conto-chèques postali III 5600, specificando l'ordinazione a tergo della cedola di versamento a noi destinata o della cedola di girata. Allo scopo d'evitare il prodursi di malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio, Berna.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

HALLWAG AG., BERN

34. ordentliche Generalversammlung

Samstag 9. Juni 1945, um 10 Uhr, im Konferenzzimmer der Gesellschaft, Breitenrainstrasse 97 (II. Stock) in Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 33. ordentl. Generalversammlung vom 22. April 1944.
2. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Zutrittskarten der Generalversammlung können bis 8. Juni 1945 an der Kasse der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

320

Bern, den 30. Mai 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

Elektrizitätswerk Aldorf

DIVIDENDEN-ZAHLUNG

Die Dividendencoupons für das Jahr 1944 werden, nach Abzug der eidgenössischen Coupon- und Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 5 per Aktie ab 29. Mai 1945 von der Urner Kantonalbank in Aldorf und auf unsern Bureaux in Aldorf und Luzern eingelöst.

Lz 79

Aldorf, den 29. Mai 1945.

Ligerz-Tessenbergbahn

DIVIDENDEN-AUSZAHLUNG FÜR 1944

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Mai 1945 hat beschlossen, für das Jahr 1944 eine Dividende von netto 2,45% auszubezahlen. Die Zahlung erfolgt bei der Kantonalbank, Filiale Biel, der Schweizerischen Volksbank, Filiale Biel, und im Bureau der Drahtseilbahn in Ligerz, gegen Abgabe von Coupon Nr. 8.

U 29

Ligerz, den 27. Mai 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

FERROCARIL SA.

L'assemblée générale des actionnaires convoquée pour le 28 mai 1945 n'ayant pas réuni le quorum, une nouvelle assemblée est convoquée pour le samedi 30 juin 1945, à 10 h., Avenue de Warens 2, Genève, avec le même ordre du jour.

X 103

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Société anonyme des immeubles locatifs à Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le mardi 12 juin 1945, à 16 heures 30, à l'Hôtel Touring & Gare, à Vevey.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont, à la disposition des actionnaires chez M^r G. Dénéreaz, régisseur, Avenue de la Gare 12, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions.

L 130

Vevey, le 29 mai 1945.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Adler-Bank, Basel**

Spezialbank für
Prämien-Obligationen und Lotterielose
Herausgeber des
«Basler Verlosungsanzeigers»
An- und Verkauf von
Goldmünzen (Sammlerstücke)

Bank in Buchs Buchs, St. Gallen

Aktienkapital Fr. 1 500 000. Reserven ca.
Fr. 800 000. Besorgung aller Bankgeschäfte
in unserem Rayon.

Bank in Langnau

mit Agenturen in: Sigenau
Trabschachen
Lützelhub

Stammkapital und Reserven Fr. 3 600 000
Bilanzsumme Fr. 50 000 000

Rohner & Co., Bankgeschäft, St. Gallen

St.-Leonhardstr. 31 Telephon 2 81 95
Besorgung aller Bankgeschäfte auf
dem Platze und im Einzugsgebiet
Handel in Aktien und Obligationen
Inkasso von Wechsell, Coupons und
Wertschriften
Kulante Bedingungen

Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen
Gegründet 1824

Hauptsitz in Wangen a. d. A.
Filialen in: Herzogenbuchsee
und Niederbipp

Hypothekarinstitut
Aktienkapital . . . Fr. 100 000
Reserven . . . Fr. 2 600 000
Bilanzsumme . . . Fr. 50 000 000

Ersparniskasse Wyssachen

Gegründet 1848

Einnehmerlei in Erlswil
Entgegennahme von Einlagen auf Spar-
oder Depothefte, Günstige Zinsbedingungen
für Hypotheken, Schuldschein und Kredit-
darlehen.

Kredit- & Verwaltungsbank Zug

Aktiengesellschaft — ZUG
Tel. 4 07 94. — Postscheck VII/6126.

Wir empfehlen uns für sämtliche
Bankgeschäfte. Die Verwaltung.

Neue Guyerzeller-Bank AG., Zürich

Börsenstr. 16 Tel. 23 57 34

Kurzfristige Kredite / Kapitalanlagen
Kauf und Verkauf von Titeln und Devisen
Finanzielle Mitarbeit bei Import und Export
Treuhand-Verwaltungen

Oeffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 23. März 1945 ver-
storbenen

Max Emil Hausheer-Metzger,

geboren 1875, von Zürich, Wohnhaft gewesen Ober-
dorsstrasse 21, Zollikon, Inhaber der Firma Max
E. Hausheer, Beethovenstrasse 43, Zürich 2, Import
und Export von Waren aller Art, ist durch Verfügung
des Einzelrichters für nichtstreitige Rechtssachen des
Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Mai 1945 die Auf-
nahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit
Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die
Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre For-
derungen und Schulden bis zum 30. Juni 1945 beim
Notariat Riesbach-Zürich schriftlich anzumelden. Für
nicht angemeldete Forderungen und Bürgschafts-
ansprüche haften die Erben weder persönlich noch
mit der Erbschaft (Artikel 590 ZGB.). Z 295

Zürich, den 28. Mai 1945.

NOTARIAT RIESBACH-ZÜRICH:
R. Weber, Notar.

**Mitteilung an die Inhaber von Noten
der Belgischen Nationalbank**

Die Belgische Gesandtschaft in der Schweiz teilt mit:

Gemäss Gesetzesdekret vom 6. Oktober 1944 besitzen die Noten der Belgischen Nationalbank im Nennwert von 100, 500, 1000 und 10 000 belgischen Franken keinen gesetzlichen Kurs mehr. Sie sollen deshalb dem belgischen Finanzministerium angemeldet und bei einer zu diesem Zweck bezeichneten Bank (banque agréée) hinterlegt werden. Vom Gegenwert derjenigen Banknoten, die innert den vorgeschriebenen Fristen angemeldet und deponiert werden, werden 40% auf ein vorübergehend unverfügbares Konto und 60% auf ein gesperres Konto in belgischen Franken beim Office belge des chèques postaux gutgeschrieben. Präsentierung und Anmeldung der Banknoten gewähren keinen Anspruch auf diese Vergütung. Vielmehr behält sich das belgische Finanzministerium vor, die Annahme nach Prüfung jedes einzelnen Falles zu verweigern.

1. In der Schweiz liegende Banknoten

Die Inhaber von Banknoten der Belgischen Nationalbank in der Schweiz werden eingeladen, ihre in der Schweiz befindlichen Noten anzumelden und zu hinterlegen sowie ihre in Belgien liegenden Noten anzumelden. Anmeldung und Hinterlegung sind beim Schweizerischen Bankverein, Basel, der von der belgischen Regierung zu diesem Zweck zur «banque agréée» ernannt wurde, und seinen verschiedenen Niederlassungen in der Schweiz vorzunehmen. Sie haben bis spätestens 23. Juni 1945 zu erfolgen. Belege über das Eigentum und die Herkunft der Banknoten sollen beigelegt werden. Der Schweizerische Bankverein hält den Interessenten die vorgeschriebenen Anmeldeformulare zur Verfügung.

Die Banknoten werden im Moment der Hinterlegung perforiert. Falls das belgische Finanzministerium die Annahme verweigert, werden sie dem Inhaber perforiert zurückgegeben.

2. In Belgien oder in dritten Ländern liegende Banknoten

In der Schweiz niedergelassene oder wohnende Personen, die Eigentümer oder Inhaber von ausserhalb des schweizerischen Territoriums liegenden Noten der Belgischen Nationalbank sind, müssen sie bis spätestens am 23. Juni 1945 direkt bei der Belgischen Gesandtschaft in Bern oder den belgischen Konsulaten in der Schweiz anmelden. Diese halten die vorgeschriebenen Anmeldeformulare den Interessenten zur Verfügung. Der belgische Finanzminister setzt die Fristen und Modalitäten für die Deponierung der angemeldeten Banknoten fest. Das Depot muss genau der Anmeldung entsprechen.

Bern, den 30. Mai 1945.

322

Architekt

mit grosser Erfahrung im modernen Fabrik-, Büro-
und Wohnbau sucht mit

**Firmen des Handels und
der Industrie, die bauen wollen,**

in Verbindung zu treten. Q 149

Spezielle Arbeitsgebiete: generelle Gesamtprojekte
für etappenweise ausführbare Neuanlagen, Einzel-
planung zweckmässiger, wirtschaftlicher und schöner
Neu-, Um- und Erweiterungsbauten, Bearbeitung
baulicher Umstellungen und Modernisierungen für
Betriebsreorganisationen, Kostenberechnungen, Lei-
tung der Bauausführung, Gewissenhafte und seriöse
Erledigung jeder Bauaufgabe zugesichert. Zusehreiben
zwecks unverbindlicher Besprechung sind erbeten
unter Chiffre S 5097 Q an Publicitas Basel.

Zu verkaufen: zwei wenig gebrauchte

MERCEDES-Express-Schreibmaschinen

Modell 1943, Normalgrösse, zu Fr. 700 pro Maschine
(Ankauf Fr. 883.30).

Anfragen unter Chiffre Hab 316 an Publicitas Bern.

Gut fundiertes Handelsunternehmen sucht

Generalvertretung

für die Schweiz von erstklassigen Artikeln.
Vertrieb auf eigene Rechnung. Eventuell
Beteiligung an Fabrikation oder Neugründung.
Ausführliche Offerten unter Chiffre BC 5532
an Mosse-Annoncen, Basel L Bl 4

Internationale Messe

10.—25. JUNI

BARCELONA

Jeden Mittwoch 7.30 ab Genève-Cornavin direkter
Bahnwagen 1. Kl. nach Cerbère, Fr. 300.—
Ab Genf Verkehr mit Privatautomobilien nach
Cerbère, Fr. 450.—

Offizielle Messe-Spediteure

Eigenes Schweizer Personal in Barcelona

AG. DANZAS & CIE.

BASEL **ZÜRICH** **GENF**
Tel. 319 66 Tel. 27 30 31 Tel. 2 66 33

On demande

REVISEUR

sachant parfaitement l'italien

Offres avec photo, certificats et prétentions
sous chiffre S 8253 X à Publicitas Genève

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Die Auslosung von Obligationen der An-
leihen 3½% Schweizerische Central-
bahn vom 26. Oktober 1894 und 3½%
Gotthardbahn von 1895 findet am
8. Juni 1945, um 14¼ Uhr, im Verwal-
tungsbau, Hochschulstrasse 6, Zimmer
Nr. 41, in Bern statt.

Bern, den 28. Mai 1945.

Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations des emprunts
3½% Central-Suisse du 26 octobre 1894
et 3½% Gotthard de 1895 aura lieu le
8 juin 1945, à 14¼ heures, au bâtiment
de l'administration, Hochschulstrasse 6,
chambre n° 41, à Berne.

Berne, le 28 mai 1945.

Direction générale des CFF.

324

Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

DIVIDENDEN-ZAHLUNG

Die Dividendencoupons für das Jahr 1944 werden, nach Abzug der eidge-
nössischen Coupon- und Verrechnungsteuer, mit netto Fr. 22.10 per Aktie ab
30. Mai 1945 an unserer Gesellschaftskasse und von nachbezeichneten Banken
eingelöst: Luzerner Kantonalbank, Schweizerische Kreditanstalt, Luzern und
Zürich, und Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich. Lz 78

Luzern, den 30. Mai 1945.

Die Geschäftsleitung.



Verlangen Sie vom
SHAB.
Probenummern der
«Volkswirtschaft»

Liegenschaftsvermittlungen

durch den bewährten Fachmann

An- und Verkauf von Liegenschaften in Basel und Umgebung

Vermietungen - Verwaltungen
Beschaffung von Hypotheken und Bürgschaften
Expertisen - kostenlose Beratungen

vermittelt und besorgt gewissenhaft die Vertrauensorganisation der Hausbesitzer:

Hausbesitzer-Verein Basel
Hutgasse 4, am Marktplatz - Telefon 49955

Liegenschaftsbureau

« **GROWA** » **Biel** (Kt. Bern)

Inhaber: **E. Großen**, Diamantstraße 7, Telefon 255 77

Speziell für Biel, Seeland und Jura

Aufträge für Kaufvermittlungen jeder Geschäftsgattung sowie von Privathäusern werden stets gerne entgegengenommen

Mit höflicher Empfehlung **E. Großen**

GOTTLIEB BINZ vormals Louis Binz

WINTERTHUR Technikumstraße 34
Telefon 223 70

Liegenschaftsagentur - Gegründet 1889

Vermittlung des An- und Verkaufes von Wohn- und Geschäftshäusern und Liegenschaften jeder Art — Verwaltungen

Liegenschaftsbureau

« **Merkuria** » **St. Gallen**

Inhaber: **E. Pfändler**, Rosenbergstraße 47, Telefon 267 67

Speziell für die Ostschweiz eingerichtet

Übernehme fortwährend Aufträge für An- und Verkaufvermittlungen jeder Geschäftsgattung sowie von Privathäusern usw.

Erste Referenzen **Gegründet 1925**

SCHAEPP GRUNDSTÜCKE

Vermittlung von
Liegenschaften aller Art
Verwaltungen



**SCHAEPP
& BARRIER**
ZÜRICH

ZÜRICH 1
Bahnhofstraße 12
Telefon 27 09 33

Rechts-, Inkasso- und Geschäftsbureau Kölliker & Grob, Olten

Treuhandstelle für Liegenschaften aller Art

Staatlich konzessioniert und Diplom ZLBV
36 Jahre Praxis im Grundbuch- und Hypothekarwesen
Vermittlungsbedingungen und Referenzen kostenlos
und unverbindlich

Régie d'immeubles en ville, de propriétés agricoles et d'agrément,
vignes et pâturages, forêts par ingénieur forestier

P. & W. de Rham

Galeries du Commerce 84, téléphone 246 77

Lausanne

Vente, achat d'immeubles — Location de campagnes,
villas, chalets et appartements meublés ou non

Estimation - Renseignements - Expertises

Des conditions très favorables
pour l'achat et la vente d'immeubles et de domaines

Guillaume de Weck

Régie d'immeubles et agence immobilière

Patenté des cantons de Berne, Fribourg, Neuchâtel, Vaud et Valais

Fribourg

Rue de Romont 18 - Téléphone 225 12

Régie G. Dénéreaz

La Clergère, Avenue de la Gare 12

Vevey

Toutes affaires immobilières

Téléphone 5 15 82

AGENCE IMMOBILIÈRE

M^{me} A. Trümpler, Lugano

Via G. Luvini 3 - Téléphone 21471

Achat, vente, location
de toutes sortes d'immeubles

Adressez-vous aux spécialistes pour toutes

transactions immobilières